

文韬武略之兵家经典之作

册四

鬼谷子 太公望▲著 北京联合出版公司

鬼谷子·六韬



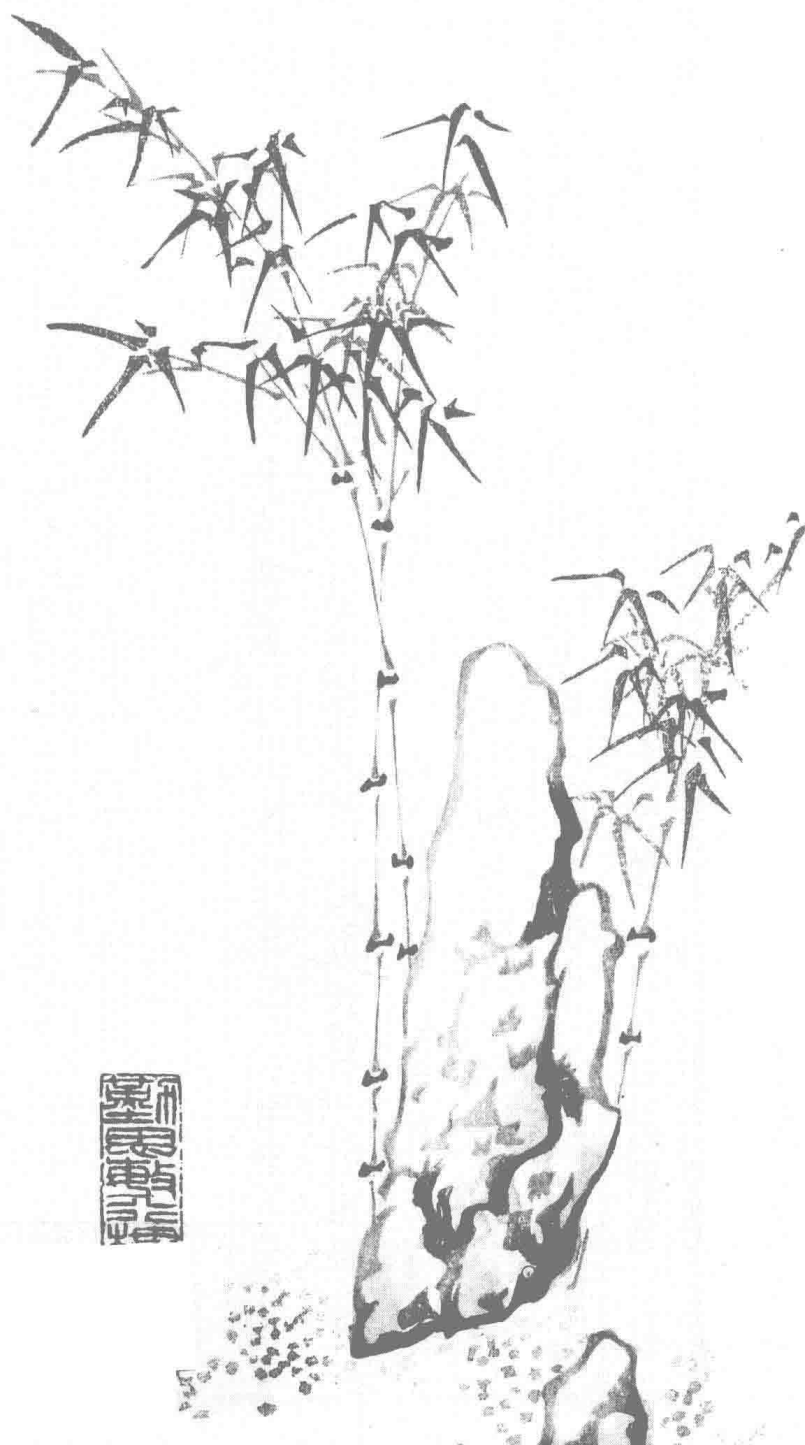
国学国艺必读丛书

册四

北京联合出版公司

鬼谷子·六韬

「文韬武略之兵家经典之作」



图书在版编目 (C I P) 数据

鬼谷子·六韬 / (战国) 鬼谷子, (汉) 太公望著;
《国学国艺必读丛书》编委会释译. — 北京: 北京联合
出版公司, 2015.6

(国学国艺必读丛书 / 李克主编)

ISBN 978-7-5502-5540-1

I. ①鬼… II. ①鬼… ②太… ③国… III. ①纵横家
②《鬼谷子》—注释③《鬼谷子》—译文④兵法—中国—
西周时代⑤《六韬》—注释⑥《六韬》—译文 IV.
①B228②E892.24

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第133659号

ISBN 978-7-5502-5540-1



鬼谷子·六韬

项目策划 智品天下图书 (北京) 有限公司

地址 北京市朝阳区建外SOHO西区

15号楼1层1515号, 邮编: 100022

责任编辑 徐秀琴 郎 朗

出版发行 北京联合出版公司

地址 北京市西城区德外大街83号楼9层, 邮编: 100088

印刷 南宮市印刷有限责任公司

经 销 各地新华书店发行

开 本 210×285毫米 十六开

印 张 四十

版 次 二〇一五年六月第一版 二〇一五年六月第一次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5502-5540-1

定 价 二百一十八元 (全四册)

原文 故善用兵者，譬如率然^①。率然者，常山^②之蛇也。击其首则尾至，击其尾则首至，击其中则首尾俱至。敢问：『兵可使如率然乎？』曰：『可。』夫吴人与越人相恶也，当其同舟而济，遇风，其相救也如左右手。是故方马埋轮，未足恃也；「曹操曰：方马，缚马也。埋轮，恃不动也。此言专难不如权巧。故曰：虽方马埋轮，不足恃也。」齐勇若一，政之道也^③；刚柔皆得，地之理也。「曹操曰：强弱一势也。」故善用兵者，携手若使一人，不得已也。「曹操曰：齐一貌也。」

注释 ①率然：古代传说中的一种蛇。②常山：即恒山，五岳中的北岳，位于今山西浑源南。西汉时为避讳汉文帝刘恒的『恒』字，改称『常山』。③齐勇若一，政之道也：使士卒齐心协力、英勇杀敌如同一人，这才是治理军队的方法。齐，齐心协力。政，治理、管理的意思。

译文 擅长统率军队的人，能使部队像率然一样。率然就是常山的灵蛇，打灵蛇的头，它的尾巴就会来救应；打它的尾巴，它的头就会来救应；打它的腰，它的头尾都会来救应。试问：『可以让军队也像常山灵蛇一样吗？』回答是：『可以。』吴国人和越国人本来相互仇恨，但当他们同坐一条船渡河，遇到风暴时，他们相互救助也会像一个人的左手和右手一样。因此，想用缚紧马匹、深埋车轮来向士卒表示死战的决心，是靠不住的。使全军上下同仇敌忾、英勇奋战如同一人，才是治理军队应遵循的原则。

使刚强的和柔弱的都充分发挥作用，关键在于合理利用地形。所以，善于用兵的人总是能使全军上下团结协作得像一个人，这是由于客观形势迫使，不得不如此。

释例三

(一) 公元417年，晋将王镇恶带领水军通过黄河进入渭水，向长安进军。8

月22日早晨，将士吃饱早餐，船队逐渐靠近长安的东渭桥。在一处河岸比较窄、水流特别湍急的地方，王镇恶突然下令，人人都戴盔披甲，拿着武器，迅速上岸，行动迟缓者斩。将士们包括行船的士兵，以为发生非常严重的紧急情况，急忙跃上河岸，顾不得用缆绳拴住兵船。当队列成行时，兵船全部随着汹涌的河水漂走，倏忽之间无影无踪。王镇恶大声对将士们说：『这儿靠近长安的北门，兵船、被服、粮食都被急流冲走了。我们的家都在江后面，离此一万多里，现在只有向前猛进，奋勇杀敌，才可以获得胜利！倘若打败，尸骨也回不到家乡去！没有别的路了，大伙儿一齐努力吧！』说完，他一马当先，将士们万众一心，猛虎似地杀向东渭桥。前来拦击王镇恶的后秦军队士气低落，不战而溃。王镇恶率军从北门进入长安。

(二) 公元817年，李愬计划袭取蔡州。9月，李愬对李佑说：『蔡州精兵都在洄曲和四境拒守，守蔡州城的都是一些老弱残兵，可以乘虚直抵州城，等外边的贼将听到消息，吴元济已经就擒了。』10月，李愬派李佑、李忠义率领三千部队充任前锋，自己和监军率领三千人为中军，叫李进诚率领三千人为后卫。军队出发，不知道去哪里。李愬说：『只管往东走！』走了六十里，天黑了，到达张柴村，把敌人成

卒等全都杀了，占据了栅寨。叫战士好好休息，吃点干粮，整理军备，留下义成军五百人镇守，以阻挡朗山那边的救兵。派丁士良率领五百人破坏通往洄曲和各条道路上的桥梁。再乘夜带领部队开出栅门。将领们请示去哪里，李愬说：『进蔡州城擒捉吴元济。』将领们都大惊失色。这时刮大风下大雪，旌旗被风撕裂，沿路都看到被冻死的战士和马匹，人人都以为必死无疑；但士兵惧怕李愬，无人敢反抗。到了半夜，雪下得越发大了，行军七十里到达蔡州城。自从关少诚抗拒朝廷以来，官军不到蔡州城下已有三十多年，所以蔡州人也不加防范。四更天，李愬到达城下，城里没有一个人发觉。李佑、李忠义用铁锄在城墙上凿出许多可以容脚的小坑，抢先爬上去，壮士都跟上。吴元济被擒。

原文 将军之事^①，静以幽^②，正以治^③。「曹操曰：谓清静幽深平正也。」能愚士卒之耳目，使之无知^④。「曹操曰：愚，误也。民可与乐成，不可与虑始。」易其事，革其谋，使人无识^⑤；易其居，迁其途，使人不得虑^⑥。帅与之期，如登高而去其梯^⑦；帅与之深入诸侯之地，而发其机^⑧，焚舟破釜，若驱群羊，驱而往，驱而来，莫知所之。「曹操曰：一其心也。」聚三军之众，投之于险，此谓将军之事也。「曹操曰：险，难也。」九地之变，屈伸之利^⑨，人情之理，不可不察。「曹操曰：人情见利而进，遭害而退。」

注释

①将军之事：此句意谓指挥军队打仗的事。将，用作动词，主持、指挥的意思。

②静以幽：静，沉着冷静。以，同『而』。幽，幽深莫测。③正以治：谓严肃公正而治理得宜。正，严正、公正。治，治理、有条理。④能愚士卒之耳目，使之无知：此句意谓能够蒙蔽士卒，使他们不能知觉。愚，蒙蔽、蒙骗。⑤易其事，革其谋，使人无识：变更正在做的事情，改变计谋，使他人无法识破。易，变更。革，改变、变置。⑥易其居，迂其途，使人不得虑：更换驻防的地点，行军迂回，使敌人无法图谋。虑，图谋。⑦帅与之期，如登高而去其梯：此句意谓主帅赋予军队作战任务，要断其退路，犹如登高而去梯，使之勇往直前。期，约定。⑧帅与之深入诸侯之地，而发其机：统帅与军队深入敌国，就如激发弩机射出的箭一般。机，弩机之扳机。⑨九地之变，屈伸之利：对不同地理条件的应变处置，使军队的进退得宜。屈伸，这里指部队的前进和后退。屈，弯曲。伸，伸展。

譯文

主持军政大事，要做到沉着冷静而高深莫测，公正严明而有条不紊。要能蒙蔽士兵的耳目，使他们对军事行动一无所知；变动军队部署，改变原定计划，使别人无法识破机关；经常改换驻地，故意迂回行军路线，让别人无从推断自己的意图。将帅向部下授予作战任务，要像让他登上高处就被抽掉梯子一样，断其后路。将帅率领土卒深入敌国领土作战，要像扣动弩机射出的箭一样，一往直前；烧毁船只，砸破炊具，表示必死决心。指挥士卒像驱赶羊群一样，赶它去就去，赶它来就来，而不让他们事先知道究竟要到哪里去。聚合三军将士，使他们处于险恶的境地，迫使全军拼死奋战，

这是将帅统率军队的重要任务。对于九种地形的变化处置、攻防进退的得失利害、将士们心理情感的变化规律，都是将帅们不能不认真研究考察的。

释例四

公元前196年，吕后用计诛杀淮阴侯韩信，英布因此心慌。同年夏天，又杀了梁王彭越，淮南王英布因为恐惧也谋反了。他率军向东进攻荆，荆王刘贾逃走而死于富陵。英布尽收其部下，渡淮水击楚。楚发兵相战于徐县、僮县之间。楚军分兵三处，想以互相救援当做奇策。就有人游说楚将说：「英布擅长用兵，人民一向怕他。再说，兵法上很忌讳诸侯在自己本土作战，因为士兵都留意自己的土地，容易散败。现在把军队分成三军，英布只要打败其中一军，其余两军必然跟着作鸟兽散，怎能互相救援？」主事的人不听。英布果然先打败其中一军，其余二军都散败而逃。

原文

凡为客之道，深则专，浅则散。去国越境而师者，绝地也；四达者，衢地也；入深者，重地也；入浅者，轻地也；背固前隘者，围地也；无所往者，死地也。是故散地，吾将一其志；轻地，吾将使之属^①；「曹操曰：使相交属。」争地，吾将趋其后；「曹操曰：地利在前，当速进其后也。」交地，吾将谨其守；衢地，吾将固其结；重地，吾将继其食^②；「曹操曰：掠彼也。」圯地，吾将进其涂^③；「曹操曰：疾过也。」围地，吾将塞其阙^④；「曹操曰：以一其心也。」死地，吾将示之以不活。「曹操曰：励士心也。」故兵之情：围则御^⑤，「曹操曰：相持御也。」不得已则斗，「曹操曰：势有不得已也。」过则从^⑥。「曹操曰：陷之甚过，

则从计也。」

【注释】

①吾将使之属：使之属，使军队部署相连接。属，连接。②继其食：即补充军

粮，保障供给。继，继续，引申为保障、保持。③进其涂：要迅速通过。④塞其阙：堵

塞缺口。意在迫使士兵不得不拼死作战。⑤围则御：被包围就会奋起抵御。⑥过则从：

指身陷绝境士兵就会听从指挥。过，甚、绝。

【译文】

在敌国境内作战的一般规律是：越是深入敌国腹地，全军的意志便越是专心一

致；进入敌国越浅，军心越容易涣散。离开本国进入敌境作战的地区，叫绝地；四通

八达的地区，叫衢地；深入敌国的地区，叫重地；进入敌境较浅的地区，叫轻地；后

有险固前为隘路的地区，叫围地；无路可通的地区，叫死地。因此，在散地，我们就

要统一部队的意志；进入轻地，我们就要使阵营紧密相连；进入争地，要使后续部队

迅速跟进；过交地，要谨慎严密防守；临衢地，要巩固与邻国的结盟；在重地，要重

视确保粮草供应不断；经圯地，要加快速度通过；陷围地，就要堵塞缺口；到死地，

就要表现出与敌死战到底的决心。因为将士的心理是：陷入了包围便会奋力抵抗；迫

不得已的情况下便会拼死奋争；深陷绝境就会服从指挥。

【释例五】

（一）公元527年，梁帝命令曹仲宗伐涡阳，魏遣元昭等率人马十五万来救

援。梁将陈庆之与诸将据守涡阳城，与魏军相持。自春至冬，交战近百次，军势已衰。

魏的援军还想在军后构筑壁垒，曹仲宗害怕腹背受敌，便和陈庆之商议退军之策。陈

庆之说：『两军到此已一年之久，耗费粮饷器材极多，诸军无斗志，都想撤退，这哪里是欲立功名，简直是劫掠骚扰！我听说置兵于死地，方可求生，必须等待敌人合围，然后方可以与敌交战。』仲宗称赞他的计谋，遂从其议。魏军筑城十三座，庆之领兵乘夜静而出，攻陷其四垒，其余九垒兵势仍盛，遂置所擒俘虏于前，鸣鼓前进，喊声大振，魏军大败，斩获无数。

（二）公元245年，杜威奉晋主命会同各军攻泰州，克遂城。杜威闻辽兵约八万人南下，不禁害怕，遂退保泰州，后退至阳城。过了二日，晋军至白团卫村，依险列阵，辽兵又把晋营围住，并用骑兵绕出营后断绝晋军粮道。当天晚上风大，拔木拆屋。晋营中掘井取水，方见泉源，泥辄倒入，人马解渴过甚。符彦卿道：『与其束手就擒，不如宁死报国！』遂与彦泽、元福等出战，皇甫遇等亦引兵出西门，锐不可当，辽兵倒退数百步。彦卿乃呼集诸军，拥万余骑，横击辽兵，呐喊声震动天地。辽兵大败而走，势如崩山。晋军追逐至二十余里。

（三）公元前207年，秦将王离领兵围钜鹿，楚怀王任命项羽为上将军，领兵前往援救。项羽领全部兵马渡过漳河。过河以后，便把船都敲破，沉入水中，把做饭的锅和蒸饭用的瓦甑，也都敲破；把房屋都烧掉；带了三天的粮食，以此向士兵表示，如不能战胜，就只有死，没有退路。士卒无一人有退回之心。大军一到，便围了王离。楚军勇猛作战，九战九胜，大破秦军，掳获了王离。

原文 是故不知诸侯之谋者，不能豫交；不知山林、险阻、沮泽之形者，不能行军；不用乡导者，不能得地利。「曹操曰：上已陈此三事，而复云者，力恶不能用兵，故复言也。」四五者，不知一，非霸王之兵也。「曹操曰：四五者，谓九地之利害。或曰：上四五事也。」夫霸王之兵，伐大国，则其众不得聚^①；威加于敌，则其交不得合。是故不争天下之交^②，不养天下之权^③，信己之私^④，威加于敌，「曹操曰：交者，不结成天下诸侯之权也，绝天下之交，夺天下之权，故威得伸而自私。」故其城可拔，其国可隳^⑤。

注释 ①其众不得聚：指敌国军民来不及动员和集中。聚，聚集、集中。②不争天下之交：指没有必要争着和其他的国家结交。③不养天下之权：没有必要在其他的国家里培植自己的势力。养，培养、培植。④信己之私：此句意谓伸张自己的战略意图。信，伸、伸展。私，指私志，引申为意图。⑤隳：毁坏、摧毁之意。

译文 因此，不了解各诸侯国的战略目的，就先不能与他们结交；不了解山林、险阻、湖沼等地形，便不能行军打仗；不使用当地人做向导，便不能得到地形之利。这些方面，只要有一方面的情况不掌握，就成为不了争王称霸的强大军队。真正强大的军队，进攻大国，能使敌人的军民来不及动员集中；威力加在敌人头上，就使它的盟国不敢与其配合策应。因此，不必争着与天下诸侯结交，也不用在别的诸侯国培植自己的势力。只要施展自己的战略计策，把兵威加在敌国之上，就可以攻占他们的城池，攻取他们

的国家。

释例六

公元前484年，吴王夫差征伐齐国，在艾陵打败了齐国。第二年，吴、晋会于黄池。黄池之会，吴晋争长，吴立盟后胜利归国，威加诸侯，诸侯不敢与之争。后越王勾践征伐吴国，吴王请齐、楚援助，齐、楚两国均不应；吴国疲惫不堪，精锐部队都在齐国、晋国死光了，所以越国将吴国打得大败。前473年，越灭吴，吴王夫差自杀。

原文

施无法之赏^①，悬无政之令^②；「曹操曰：言军法令不豫施悬之，《司马法》

曰：见敌作誓，瞻功作赏。」犯三军之众^③，若使一人。「曹操曰：犯，用也。言明赏罚，虽用众，若使一人也。」犯之以事，勿告以言^④；「曹操曰：兵尚诈。」犯之以利，勿告以害。「曹操曰：勿使知害。」投之亡地然后存，陷之死地然后生。「曹操曰：必殊死战，或在死亡之地，亦有败者。孙臏曰：兵恐不投之死地也。」夫众陷于害，然后能为胜败^⑤。

注释

①施无法之赏：此句意谓施行超出惯例的奖赏。无法，超出惯例、破格。②悬无

政之令：颁布打破常规的命令。悬，悬挂，引申为颁发、颁布。无政，即无正，指不合常规。③犯三军之众：此句意谓指挥三军上下行动。犯，使用、指挥运用。④犯之以事，勿告以言：犯，用。之，代词，指士卒。事，指作战。言，指意图、实情。⑤夫众陷于害，然后能为胜败：只有把军队投置于险恶境地，才能取胜。害，害处，指恶劣环

境。胜败，指取胜、胜利。

译文 施行破格的奖赏，颁布非常的号令，指挥全军上下就能像指挥一个人一样。向部下布置作战任务，不要向他们讲明意图；只告诉他们有利的条件，无需指出不利因素。把士兵投到最危险的地区，才有可能转危为安；将士卒陷于死地，才能起死回生；将全军将士陷于危难之中，然后才能赢得胜利。

原文 故为兵之事，在于顺详敌之意^①，「曹操曰：佯，愚也。或曰：彼欲进，设伏而退；彼欲去，开而击之。」并敌一向，千里杀将^②，「曹操曰：先示之以闲空虚弱之处，敌则并向而利之，虽千里可擒其将也。」「一曰：并兵向敌，虽千里能擒其将也。」此谓巧能成事者也。「曹操曰：是成事之巧也。一作是谓巧攻成事。」

注释 ①在于顺详敌之意：此句意谓用兵作战要审慎地考察敌人的意图。顺，假借为『慎』，谨慎的意思。详，详细考察。②并敌一向，千里杀将：并敌一向，集中主要兵力，选定恰当的主攻方向。杀将，擒杀敌将。

译文 所以，指挥战争，在于细致了解敌人的战略意图，然后集中兵力攻击一点要害，便可以千里奔袭擒敌捉将，这就是说巧妙用兵能成就大事业。

原文 是故政举之日，夷关折符，无通其使^①，「曹操曰：谋定，则闭关梁、绝其符信，勿使通使。」厉于廊庙之上，以诛其事。「曹操曰：诛，治也。」敌人开阖，必亟入之^②。「曹操曰：敌有间隙，当急入之也。」先其所爱，「曹操曰：据便利也。」

微与之期^③。「曹操曰：后人发，先人至。」践墨随敌^④，以决战事。「曹操曰：行践规矩，无常也。」是故始如处女，敌人开户；后如脱兔，敌不及拒。「曹操曰：处女示弱，脱兔往疾也。」

注释

①政举之日，夷关折符，无通其使：政，指战争行动。此句意谓决定战争行动之时，要封锁关口，废除通行凭证，不同敌国的使节相往来。举，实施、决定。夷，封锁。折，折断，这里可理解为废除。符，通行证。使，使节。②敌人开阖，必亟入之：敌方出现疏隙，己方须不失时机地予以突击。阖，门窗，此处借喻敌方之虚隙。亟，急。③微与之期：即不要与敌人约期交战。微，不。期，约期。④践墨随敌：此句意谓遵守的原则是随敌情而变化。践，是遵守、遵循的意思。墨，意谓原则。

译文

因此，在决定对敌作战、举兵出征时，要封锁关口，废除通行证件，不许敌国使者来往；召集群臣，在朝廷反复商讨征伐大计。一旦敌人出现间隙，一定要迅速乘机而入；首先夺取敌人最看重的战略要地，不应轻易与敌人约期决战。破除陈规，一切根据敌情变化，灵活机动地决定自己的作战计划和行动。因此，在战前要像少女那样娴静，不露声色，诱使敌人松懈警惕，门户大开；一旦战争开始以后，就要像脱逃的兔子一样，异常迅速，使敌人措手不及，无法抵抗。

释例七

公元前279年，齐国名将田单准备与燕国开战，先命令武装齐备的精锐部队都埋伏起来，只派那些老弱残兵和妇女站在城头上担任防守任务。部署既定，派遣使

者到燕军的营区去接洽投降；而另一方面，商请民间百姓凑集二万多两金子，由即墨城中有名望的富绅为代表，去送给燕的将军，并请求燕军进城后不要掳掠他们族人的家当及妻妾，让他们如往常那样生活。燕国的将领接受了财物，极为高兴地满口答应了。燕国军人的戒备越发松懈了。田单收集了城中的牛，共一千多头，给它们披上红绸子，上面画满五彩龙形花纹的外衣，牛角上端绑上利刃，又把灌满油脂的芦苇束在牛尾巴上，利用一个黑夜，在城墙上凿了几十个洞，点燃牛尾巴上的芦苇，从城里放出牛去，五千名精兵随牛后面出城。芦苇烧痛了牛尾，牛都迅速地往外跑，朝着四围的燕国军营狂奔而去，燕军在酣睡中吓醒了。牛尾上的烈火，把牛身上照得通明，那庞然大物驮着火龙如风而来，只要碰上，不死即伤。随「火牛」后面追来的五千名壮士进攻燕军，擂鼓呐喊，老弱敲铜器，交合成惊天动地的声浪。燕国的军队吓坏了，一个个惊惶得不战而逃。燕国的将军骑劫被齐人所杀，齐国沦陷的七十多座城市悉数收复。

結語

本篇主要论述战略地形。九地为九种不同的作战区域，是按战场位置和战略影响来划分的，并针对各种地形的不同特点，提出相应的作战策略与处置方法。

《地形篇》之「地」为单纯地形，与《九地篇》之「地」不同。九地当是指士卒心态、诸侯态势、敌我形势等具有战略影响的因素。士卒有士气才能保证「百战不殆」。士气最重要的在于将帅的激励。蒙哥马利说：「没有高涨的士气，不论战略战术以及其他一切工作如何完善，也不能取得胜利，旺盛的士气是无价之宝。」拿破仑指出：「狂热

的信仰，爱国的情绪，民族的光荣等等……都能增强部队的战斗力。』曹刿论战时说，『夫战，勇气也。一鼓作气，再而衰，三而竭』，就明确指出了士气的重要性。

随敌应变观点是从敌变我变来阐述的。见机行事，灵活多变，变化莫测。要知变善变，才能出其不意，攻其不备，攻无不克，战无不胜。

火攻篇第十二

原文 孙子曰：凡火攻有五：一曰火人^①，二曰火积^②，三曰火辎^③，四曰火库^④，五曰火队^⑤。行火必有因^⑥，「曹操曰：因奸人也。」烟火必素具^⑦。「曹操曰：烧具也。」发火有时，起火有日。时者，天之燥^⑧也；「曹操曰：燥者，旱也。」日者，月在箕、壁、翼、轸^⑨也。凡此四宿者，风起之日也^⑩。

注释

①火人：即焚烧敌军人马。火，此处作动词，用火焚烧之意。②火积：指用火焚

烧敌军的粮秣物资。积，积蓄，指粮草。③火辎：焚烧敌军的辎重。④火库：焚烧敌军

的物资仓库。⑤火队：焚烧敌军的后勤补给线。队，通「隧」，道路的意思。⑥因：依

据、条件。⑦烟火必素具：此句意谓发火用的器材必须经常准备好。烟火，指火攻的器

具燃料等物。素，平素、经常的意思。具，准备妥当。⑧燥：指气候干燥。⑨箕、壁、

翼、轸：中国古代星宿之名称，是二十八宿中的四个。⑩凡此四宿者，风起之日也：四

宿，指箕、壁、翼、轸四个星宿。古人认为月球行经这四个星宿之时，是起风的日子。

译文

孙子说：火攻的形式一般有五种。一是火烧敌军人马，二是火烧敌军储备的粮

草，三是火烧敌军辎重，四是火烧敌军仓库，五是火烧敌军的通道与运输设施。实施

火攻必须具备一定的条件，火攻的器材必须事先准备就绪。放火要看准天时，起火要

选好有利时机。火攻的天时，是指气候干燥；火攻的时间，是月亮经行箕、壁、翼、

轸四个星宿的时候。凡是月亮经过这四个星宿的时候，就是容易起风的时辰。